



المصدر: الأهرام — رام

التاريخ : ١٩٧٤/٤/٢٩

مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

● السادات في حديث إلى محطة تلفزيونية أمريكية ●

حظر البترول لم يكن ابتزازا عربيا ولكنه كان مجرد رسالة إلى أمريكا
كيسنجر سوف يحقق نتائج طيبة خلال جولته الخامسة في المنطقة

قال الرئيس السادات في حديث أذاعته أمس محطة
التلفزيون الأمريكي « ايه • بي • سي » أنه واثق من أن
مهمة كيسنجر في جولته الخامسة لتحقيق الفصل بين القوات
على جبهة الجولان سوف تحقق نتائج طيبة لتبدأ بعد ذلك
محادثات السلام الحقيقي في جنيف •

وقال الرئيس انه لم يكن هناك شيء قط بين الولايات المتحدة
واسرائيل سوى انحيازها الكامل لإسرائيل ، وعندما تغير موقفها كان
من الطبيعي أن تسود العلاقات الطيبة بين البلدين •
واكد الرئيس السادات أن حظر البترول العربي على الولايات
المتحدة لم يكن ابتزازا عربيا لتغيير الموقف الأمريكي ، ولكنه كان مجرد
رسالة إلى الأمريكيين تهدف إلى اقناعهم بضرورة النظر إلى مشكلة
الشرق الأوسط بعين الموضوعية ، وعندما تحقق ذلك كان من
الطبيعي أن يرفع الحظر ... وفيما يلي نص الحديث •



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

جديد تماما للولايات المتحدة وتحول كامل لموقف الولايات المتحدة تجاهنا من أجل تحقيق السلام في المنطقة .. ولا يقتصر الأمر على الولايات المتحدة وحدها. ولكن الحقيقة أن الولايات المتحدة لديها فرصة أفضل من الاتحاد السوفيتي لكن من وجهة نظرنا وكما قلت لكم من قبل بلدنا الآن سياسة متوازنة مع القوتين الأعظم ولم يكن لدينا من قبل علاقة طيبة مع الولايات المتحدة والان يجب أن تكون لدينا علاقة متوازنة آخذين في الاعتبار أن الولايات المتحدة لديها - كما قلت لكم - أفضل فرصة لتحقيق السلام في هذه المنطقة .

سؤال : هناك انطباع عام بآسيادة الرئيس بانكم بوصفكم زعيما لهذه الأمة تضعون كثيرا من البيض في سلتين ليس فقط في سلة مستر نيكسون الرئيس الذي ضعف مركزه في الداخل نتيجة لمشاكل داخلية ، ولكن في سلة كيسنجر الذي لا يبقى في منصبه الى الابد ، هل تشعر انك تركز كثيرا في الواقع على هذين الرجلين .

الرئيس : لست وحدك الذي تقول ذلك .. لقد قال لي ذلك بعض الزملاء العرب أيضا ، ويناقشون هذه النقطة ، انني لا أضع كل البيض في سلة واحدة ولكن الموقف هو اننا نمر الآن بنقطة تحول في هذه المنطقة وهي أخطر منطقة وفيها أخطر مشكلة في العالم بأسره حتى حينما كانت مشكلة فيتنام فاشية فان مشكلة الشرق الاوسط هي أخطر مشكلة والان في عهد رئاسة نيكسون وبفضل جهود دكتور كيسنجر هناك تغير جذري في سياسة الولايات المتحدة نحو السلام .

سؤال : في الوقت الذي تلمس فيه هذا التغير الجذري في

سؤال : هذه اول زيارة لي لمصر منذ أربع سنوات وحيث اننى المس علاقة جديدة بين الولايات المتحدة الامريكية ومصر واعتقد ان سيادتكم قد اشترتم الى ذلك في مناسبة أو مناسبةين فهل تستطيعون بآسيادة الرئيس أن تخبرونا ما هو الجوهر الحقيقي لهذه العلاقة الجديدة ؟

الرئيس : أولا أرحب بكم في مكان استراحتي ، والواقع أنه حدثت معجزة هنا نتيجة لتغير سياسة الولايات المتحدة تجاه المنطقة . وقد كان هذا التغير تغييرا جذريا تجاه السلام القائم على العدل .. وواقع الأمر أنه لم يكن هناك شيء قط بين مصر والولايات المتحدة الامريكية سوى انحياز الولايات المتحدة الى جانب اسرائيل ، وحينما غيرت الولايات المتحدة تحت رئاسة نيكسون وبفضل الجهود الكبيرة لكيسنجر سياستها نحو السلام القائم على العدل فان كل شيء سيمود الى طبيعته وستقوم علاقات طيبة للغاية بين البلدين بكل ما تحويه هذه العلاقات من معان .

سؤال : السيد الرئيس .. هل من الصواب ان نقول أن خط السياسة الخارجية لمصر حاليا هو الاعتماد على الولايات المتحدة لمحت اسرائيل أو الضغط عليها لقبول موقف يرتضيه العرب

الرئيس : ليس الأمر كذلك بالضبط وأنتم تعلمون أن قرار وقف إطلاق النار الذي اتخذ في مجلس الأمن ضمنته الولايات المتحدة والاتحاد السوفيتي وهو ينص على : أولا: وقف إطلاق النار، ثانيا : التنفيذ الفوري لقرار مجلس الأمن رقم ٢٤٢ الصادر في نوفمبر ١٩٦٧ وبذلك تكون الولايات المتحدة قد وضمت بهذا القرار وقف إطلاق النار وضمنت التنفيذ الفوري للقرار رقم ٢٤٢ وهذا موقف



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

الأمريكية والذي وصل إلى الكونجرس ومجلس الشيوخ ووزارة الدفاع . أعتقد أن هناك سياسة جديدة الآن .

□ سؤال : السيد الرئيس لقد قلت لسولزبرجر محسراً « نيويورك تايمز » مؤخراً انكم ترحبون بالحصول على أسلحة من الولايات المتحدة هل لديكم شيء محدد في ذهنكم تريدون الحصول عليه من الولايات المتحدة . .

■ الرئيس : هناك الكثير في ذهني ليس فقط شيئاً محدداً هناك الكثير لأنني أعرف أسلحتكم ولقد تحدثت مع أعضاء لجنة الكونجرس التي زارتني مؤخراً عن أحدث الأسلحة لديكم والتي استخدمتموها ضدّي في المعركة وذكروها في تقريرهم هناك الكثير في ذهني ولكننا لم نتوصل حتى الآن إلى شيء يمكن أن أخبركم به . ولكن كما قلت من قبل فأنني أرتقب في ذلك .

□ سؤال : ما هي في رأيكم أكثر الأسلحة الأمريكية التي استخدمت ضدكم فاعلية .

■ الرئيس : هناك بعض الصواريخ المضادة للدبابات وهي متطورة وهناك أيضاً القنابل التليفزيونية وأسلحة أخرى عديدة .

□ سؤال : السيد الرئيس هل صحيح أن تغالوكم بالنسبة للسياسة الأمريكية قد بلغ هذا يجعلكم تتخيلون أنها يمكن أن تتغلب عن تأييدها لإسرائيل إلى درجة أنها تزودكم بالأسلحة .

■ الرئيس : كلا . . اطلاقاً . . اطلاقاً . . أنني لا أحلم بذلك قط وحينما أقول أن هناك تغيراً في السياسة الأمريكية فأنني لم أقصد اطلاقاً أن الولايات المتحدة قد تخلت عن تأييدها لإسرائيل وضمائنها لإسرائيل بل العكس من ذلك ففي الحرب الأخيرة قدم الرئيس نيكسون من الدعم

موقف هذين الرجلين بإسبادة الرئيس . . ما هو التأييد الذي تلمسونه لهذا التغيير في السياسة التي أشرت إليها من جانب الكونجرس ومجلس الشيوخ في الولايات المتحدة الأمريكية .

■ الرئيس : لقد التقيت ببعض أعضاء الكونجرس وبعض السناتورز «الشيوخ» هنا وأعتقد أنهم يفهمون الموقف برمته الآن ويرجع الفضل إلى حكومتكم أيضاً لأن الحكومة وضعت الحقائق أمام أعضاء الكونجرس وأمام أعضاء مجلس الشيوخ لذلك لا أرى صعوبة في إقناعهم بحقيقة الموقف الآن .

□ سؤال : هل تخشون بإسبادة الرئيس من احتمال تغير السياسة الأمريكية في حالة ما إذا قدم الرئيس نيكسون للتحاكية ؟

■ الرئيس : يجب عليّ - كرجل سياسة - أن أحسب حساب ذلك ولكنني أعتقد على موقف أمريكي جديد . . ليس فقط على موقف الرئيس وموقف وزير الخارجية ولكنني أعتقد على موقف أعضاء الكونجرس وأعضاء مجلس الشيوخ وكل أولئك الذين لهم تأثير على قرارات الولايات المتحدة الأمريكية . . أنني أعلق أهمية كبيرة على ذلك . . وأشعر بأن هناك تغييراً في فهم الحقائق في هذه المنطقة في كل هذه الذوات .

□ سؤال : هل تكروتم بتقييم السياسة الخارجية لنائب الرئيس فورد . هل تعتقد أنه سيغير السياسة في الشرق الأوسط .

■ الرئيس : في الواقع أنا لا أصره ولا أصره شيئاً منه ولكن ما قاله لا يبعث على التشجيع بالنسبة لي لأن كل ما قاله يسير على نفس الخط القديم المنحاز إلى جانب إسرائيل ، ولكنني أعتقد - كما قلت لكم - على التغيير في السياسة



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

ان تقول لكم في هذه الرسالة .. نرجوكم ان تنظروا الى حقائق الامور في هذه المنطقة ، اننا لا نريد منكم ان تتحاذروا الى جانبنا انني لم انصور قط امريكا تقف الى جانبي ضد اسرائيل .. لقد اردت منكم فقط ان تكونوا موضوعيين وان تنظروا الى المشكلة بطريقة موضوعية وان تنظروا الى الحقائق المجردة . وان تحاولوا تفهم وجهة نظرنا ، هذا هو ما اردناه . اذن فقد كان الحظر مجرد رسالة . وبعد ان وصلتم الرسالة رفع الحظر لانكم تلتبتم الرسالة .

□ سؤال : الى أي حد تعتقدون ان علاقتكم الشخصية بكينسجر كانت عاملا ادى الى التغيير الذي اشرفتم اليه .

■ الرئيس : صدقني انني اؤمن دائما بجدوى الاتصالات الشخصية ، وحينما نجد وزيرا للخارجية ملما بكل تفاصيل المشكلة وموضع ثقة وينتج بوضوح الرؤية واعتقد اننا انجزنا الكثير فالواقع ان العلاقة بيننا تقوم على اساس صلب □ سؤال : حينما التقيتم للمرة الاولى ياسيادة الرئيس مع وزير الخارجية كينسجر هل تقاضينا بيسر .

■ الرئيس : حينما التقيت به لأول مرة جرت بيننا مناقشة لمدة ثلاث ساعات توصلنا خلالها الى النقاط الست ، وثبت بعد ذلك أنه بفضل وضوح الرؤية والقدرة على تصور الاشياء وبذل الجهود والثقة يمكن التوصل الى افضل النتائج ونحن نحاول الوصول الى نهاية لهذه المشكلة بربتها .

□ سؤال : عن ماذا تتحدث ياسيادة الرئيس مع دكتور كينسجر خلاف العمل ؟

■ الرئيس : نتحدث عن اشياء كثيرة ، انني رجل استراتيجي وهو ايضا رجل استراتيجي وحينما نجلس الى بعض

لاسرائيل اكثر مما يتطلبه انفاذها لقد هاونهم واعطاهم ٢٢ بليون دولار هذا ما لم يفعله أي رئيس امريكي من قبل . ولكن التغيير الذي احدثكم عنه هو انهم كانوا ينظرون الى منطقتنا على انها منطقة معادية او على انها منطقة نفوذ لقوة كبرى هنا فلنقل انها للاتحاد السوفيتي او أي قوة أخرى او على اننا تشكل خطرا على مصالحكم في هذه المنطقة ابا الان فقد انتهى ذلك وهذا ما اعنبه بالتغيير في السياسة الامريكية تجاه هذه المنطقة وتجاهنا والان فان امريكا - في عهد نيكسون وكينسجر - تسمى الى اقرار السلام الحقيقي .

□ سؤال : هل تعتقدون ان المقاطعة البتروولية كانت احدى الوسائل التي ادت الى تغيير السياسة الامريكية .

■ الرئيس : ارى لزاما على ان اوضح هذه النقطة في الوقت الذي تم فيه الحظر فان اتصالاتي مع دكتور كينسجر ومع الرئيس نيكسون كانت مستمرة واقول لكم بصراحة انه بالرغم من الحظر على البترول فانهم كانوا من وجهة نظرنا ، يقفون موقفنا سلبيا من المشكلة . ولهذا فانني قلت لكم انه بعد ٢٦ عاما من الرارة والكراهية والعنف واستمرار مشكلة بالغة التعقيد ، هناك نقطة تحول نحو السلام .

□ سؤال : لقد وصفتم الحظر على البترول بأنه سلاح شرعي ، في حين ان الامريكيين والشعب عامة يسمى ذلك ابتزازا هل هناك احتمال لاعادة استخدامه في صورة ابتزاز او سلاح سياسي

■ الرئيس : بمعنى اقول لك ان حظر البترول كان في المقام الاول بمثابة رسالة فقط ، رسالة لكم في امريكا ، رسالة الى بلاد اوروبا الغربية التي لم تاخذنا من قبل على محمل الجسد ولم يلتفتوا الى وجهة نظرنا من قبل واردا



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

فانك لا تستطيع ان تتخيل ما نذهب اليه
مناقشاتنا فنحن نبحث كل شيء يطور في
العالم .

□ سؤال : السيد الرئيس
علاقاتكم الوثيقة التي تربطكم
بوزير الخارجية الامريكية هل
تعقدون انها قد تؤدي الى شعور
السوفييت بالقلق اذا ما التصاح
الذي يحققه في الشرق الاوسط
وبذلك يجعلون السوريين أكثر
تشددا في جبهتهم ؟

■ الرئيس : [ضاحكا] انني في
الواقع اعاني من ذلك منذ اول زيارة
لمستر كيسنجر هنا وكان ذلك في نوفمبر
الماضي ، أصيبت بعلاقتي بالسوفييت
بالتوتر الشديد بعد ذلك التاريخ ،
وبالتأكيد فان هذا النجاح تسبب في
حساسيات كبيرة بالنسبة للسوفييت
وأصبح كيسنجر بسبب لهم نوعا من
الحساسية .

واعتقد ان كيسنجر سيقوم خلال
جولته الاخيرة بزيارة لجنيف وسيبحث
مع مستر جروميكو ما سيقوم به هنا
في المنطقة وبعد ذلك سيأتى الى هنا ..
وبالتأكيد وكما قلت لكم فان ذلك جعل
علاقتي بالسوفييت - مشدودة - بعض
الشيء .

□ سؤال : ان هذا يبحث على
الخيبة بامسيادة الرئيس .. لانه
في مناسبتين في عام ١٩٦٧ وعلى
وجه التأكيد في عام ١٩٧٢
ساعدكم السوفييت على شن
حرب متطورة للغاية وخاصة في
عام ١٩٧٢ وانتم الان تطالبون
من الامريكيين اقرار السلام فكيف
توفقون بين هذين الدورين ؟

■ الرئيس : هناك خطأ في هذا
الاستخلاص انني اعتمد على القوتين
الاعظم وانا احاول تحقيق التوازن في

علاقتي مجعها وقبل ذلك كانت لنا علاقات
غير متوازنة وكانت علاقاتنا معهم أكثر
ودا وكان هناك نوع من المواجهة بيننا
وبينكم ، اما الان حينما احاول تحقيق
التوازن في علاقاتنا بصباب السوفييت
بالتوتر والحساسية هذا هو التفسير
الحقيقي للموضوع برمته وانا لا أفسر
موقفي هنا لا اعتمد مثلا على السوفييت
يوما ثم انتقل الى الاعتماد على الامريكيين
في اليوم التالي ليس الامر كذلك اطلاقا
انني قلت انني لن اقيم صداقتي مع اي
طرف على حساب الطرف الاخر اطلاقا ،
ولكنني احاول ان احقق التوازن في
علاقتي لان الطرفين ضمنا وقف اطلاق
النار والتنفيذ الفوري للقرار رقم ٢٤٢
لحل المشكلة .. هذا ما أفعله .

□ سؤال : هل تسمحون لي
بالانتقال الى الموقف في سوريا ؟
■ الرئيس : نعم .

□ سؤال : ماهو تقديركم لاحتمالات
نجاح دكتور كيسنجر في تحقيق
معجزة اخرى في سوريا ، اعني
الموصول الى وقف لاطلاق النار
هناك ؟

■ الرئيس : اعتقد انه يستطيع
تحقيق ذلك .

□ سؤال هل تعتقد انه يستطيع
تحقيق ذلك في هذه الجولة .

■ الرئيس : ارجو ان يوفق الى ذلك .
□ سؤال : واذا لم يستطع
تحقيق ذلك في هذه الجولة فكم
من الوقت يمر قبل ان تتحرك
الامور مرة اخرى ؟

■ الرئيس : الا استطيع ان اتكهن
بذلك ولكني على ثقة من امر واحد وهو
ان دكتور كيسنجر سيقوم بعمل موفق
هناك وانا على ثقة من ذلك .

□ سؤال : هل تحدثت مع
السوريين مؤخرا ؟



مركز الأهرام للتنظيم وتكنولوجيا المعلومات

■ الرئيس : لقد عاد المشير اسماعيل من زيارة لسوريا ليوم واحد حيث امضى ليلة هناك وانا على ثقة من انه ستكون هناك نتائج طيبة .

□ سؤال : يتصور البعض انكم تظلمون عن سوريا بعض الشيء لقبولكم للفصل بين القوات في سيناء .. وان ذلك خفف من الضغط على الاسرائيليين وان السوريين يشمرون بانهم قد تركوا وحيدين هنا دون ان تمارسوا انتم ضغطا على الاسرائيليين هل هذا صحيح .

■ الرئيس : لا يدور ذلك في بعض الدوائر في سوريا فقط انه يدور ايضا في بعض الدوائر العربية ولكن هذا ليس صحيحا ، ما هو الموقف اليوم ، الموقف اليوم هو انه يوجد قرار لمجلس الامن ينص على نقطتين .. النقطة الاولى وقف اطلاق النار .. والنقطة الثانية هي التنفيذ الفوري للقرار رقم ٢٤٢ وهاتان النقطتان تضمنهما القوتان الاعظم ونحن نريد ان تنتهي من النقطة الاولى وهي وقف اطلاق النار كي تبدأ النقطة الثانية وهي التنفيذ الفوري للقرار رقم ٢٤٢ .. ان الفصل بين القوات على الجبهة المصرية قد تم ولم اطلب الفصل بين القوات ولكني طالبت بخط وقف اطلاق النار يوم ٢٢ أكتوبر الذي اختره الاسرائيليون وانتمكوه وقالوا انهم يفضلون الفصل بين القوات لان خط وقف اطلاق النار يوم ٢٢ أكتوبر يشكل مصيدة .. وهذا صحيح لان خط وقف اطلاق النار يوم ٢٢ أكتوبر هو مصيدة لاية قوات تنفذ لذلك قالوا انهم يفضلون الانتقال الى الضفة الشرقية

لفصل القوات .. لعلت نعم وفي المرة الاخيرة التي قابلت فيها دكتور كيسنجر وكان ذلك في اسوان حيث وضمنا اتفاق الفصل بين القوات وكان الموقف قد تجدد خلال زيارته الاخيرة لتل ابيب وطلبت منه رسميا العمل على احترام خط وقف اطلاق النار يوم ٢٢ أكتوبر - اننى اريد ان يبقوا على الضفة الغربية ولا اريد فصلا بين القوات اريد خط وقف اطلاق النار يوم ٢٢ أكتوبر وكانت النتيجة انهم وافقوا على فصل القوات في الضفة الشرقية لان احترام خط وقف اطلاق النار يوم ٢٢ أكتوبر والذي حصلنا على قرارين بشأنه من مجلس الامن وبضمان من القوتين الاعظم يشكل مصيدة لهم .

□ سؤال : هل تعنى بذلك يا سيادة الرئيس ان نفس الموقف قائم الآن في سوريا ..

■ الرئيس : اطلاقا وانا أقول انه بعد ان تم الفصل بين القوات في مصر فان الشيء نفسه يجب ان يتحقق على الجبهة السورية لاننا - كما تعلم - جبهة واحدة ودخلنا الحرب معا ونعتمد الاستمرار معا ودكتور كيسنجر يبذل كل ما في وسعه الان وقبذل الولايات المتحدة كل جهودها فلننتظر نتائج كل هذه الجهود ونحن الان في مرحلة وقف اطلاق النار فقط ولم تلمس بعد لب المشكلة وهو القرار رقم ٢٤٢ .

واختتم الرئيس حديثه قائلا .. لقد كنت أفضل ان يكون الفصل بين القوات على الجبهة السورية قد تم منذ وقت طويل ، ولو تم ذلك لكنا الان في جنيف نبحث السلام .. الحقبى ،